



# Enya Fernández Muñoz

TRADUCTORA EN/DE > ES

## CONTACTO

+34 672 392 326

enya.fdez@gmail.com

## SOBRE MÍ

Amante de las lenguas de vocación y traductora de profesión.

## FORMACIÓN ACADÉMICA

**2018 - 2020 · ISTRAD - UNIVERSIDAD DE CÁDIZ**

Máster en Traducción Audiovisual:  
Localización, subtitulación y doblaje

**2016 · UNIVERSITY OF EXETER**

Estancia en Reino Unido durante un semestre con una beca Erasmus

**2014 - 2018 · UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA**

Grado en Traducción e Interpretación  
(inglés - alemán)

## EXPERIENCIA LABORAL

**VESTAS MANUFACTURING SPAIN S.L.**

· JULIO 2017 - SEPTIEMBRE 2018

Traducción y revisión de textos técnicos

**JUAN YBORRA GOLPE - TRADUCCIONES**

· OCTUBRE 2017 - ABRIL 2018 (PRÁCTICAS)

Traducción de *voiceover*

Pautado para posterior subtitulado

## SOFTWARE DE TRADUCCIÓN

## IDIOMAS

Español ● ● ● ● ●

Inglés ● ● ● ● ●

Alemán ● ● ● ● ●

Francés ● ● ● ● ●

MEMOQ

OMEGAT

SDL TRADOS  
STUDIO

AEGISUB

SUBTITLE  
WORKSHOP

## CURSOS Y SEMINARIOS

### **2018 · TRÁGORA FORMACIÓN**

Curso online "Fiscalidad para traductores autónomos".

### **2018 · UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA**

Colaboración en la organización del XV Congreso Internacional de Traducción, Texto e Inferencias "Traducción Especializada, Terminología y Lenguas de Especialidad".

### **2017 · UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA**

Curso de "Técnicas de Especialización en Traducción Audiovisual".

### **2017 · UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA**

II Jornadas de "Ciencia y Traducción".

### **2017 · FORMACIÓN AL CUADRADO**

Curso de "Iniciación a la Lengua de Signos Española".

### **2017 · UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA**

I Jornadas de "Empresa y Traducción: Empleabilidad y salidas profesionales para traductores e intérpretes".

### **2016 · UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA**

I Jornadas de "Ciencia y Traducción".

### **2016 · UNIVERSITAT DE VALÈNCIA**

XII Encuentro Nacional de Estudiantes de Traducción e Interpretación.